

in Bilingual Classrooms (109—131). 8. Celia GENISHI: Codeswitching in Chicano Six-Year-Olds (133—152). 9. Ana HUERTA-MACIAS: Codeswitching: All in the Family (153—167). 10. Shana POPLACK: Syntactic Structure and Social Function of Codeswitching (169—184).

Part II: Latino Language, Communication, and Cognition in Home, Community, and School Settings: 11. Luis R. MARCOS: Culture, Language and Communicative Behavior: The Psychiatric Examination of Spanish-Americans (187—194). 12. Maryellen GARCIA: Preparing to Leave: Interaction at a Mexican-American Family Gathering (195—215). 13. Arnulfo G. RAMÍREZ: Language Attitudes and the Speech of Spanish-English Bilingual Pupils (217—235). 14. Robert L. CARRASCO: Aspects of Bilingual Students' Communicative Competence in the Classroom: A Case Study (237—249). 15. Eugene E. GARCIA and Robert L. CARRASCO: An Analysis of Bilingual Mother-Child Discourse (251—269). 16. Kathryn J. LINDHOLM and Amado PADILLA: Socialization via Communication: Language Interaction Patterns Used by Hispanic Mothers and Children in Mastery Skill Communication (271—293). 17. Luis M. LAOSA: Maternal Teaching Strategies and Cognitive Styles in Chicano Families (295—310). 18. Richard P. DURÁN: Reading Comprehension and the Verbal Deductive Reasoning of Bilingual (311—326). 19. Edward A. DE AVILA and Sharon E. DUNCAN: Bilingualism and the Metaset (337—354). Name Index (355). Subject Index (360).

2.1.6. WRITTEN COMMUNICATION ANNUAL An International Survey of Research and Theory

SAGE PUBLICATIONS

The International Professional Publishers

Newbury Park—London—New Delhi

Series editors: Charles R. COOPER, University of California, San Diego

Sidney GREENBAUM, University Collage, London

(1986—)

Korábbi kötetek adataihoz lásd: PETŐFI S. János—BÉKÉSI Imre (szerk.): *Szemiotikai szövegtan 3. A magyar szövegtani kutatás irodalmából (Második rész). Acta Academiae Paedagogicae Szegediensis — Series Linguistica, Litteraria et Aestetica*. JGYTF Kiadó, Szeged, 1991. 247—249.

Volume 6

David BARTON and Roz IVANIČ (ed.):

WRITING IN THE COMMUNITY

1991.

Contents: Charles R. COOPER and Sidney GREENBAUM: Preface (vii). David BARTON and Roz IVANIČ: Introduction (viii). 1. David BARTON: The Social Nature of

Writing (1). 2. Andrea R. FISHMAN: Because This Is Who We Are: Writing in the Amish Community (14). 3. Cecil KLASSEN: Bilingual Written Language Use by Low-Education Latin American Newcomers (38). 4. David BARTON and Sarah PADMORE: Roles, Networks, and Values in Everyday Writing (58). 5. Ursula HOWARD: Self, Education, and Writing in Nineteenth-Century English Communities (78). 6. Gerry GREGORY: Community Publishing as Self-Education (109). 7. Joanna C. STREET and Brian V. STREET: The Schooling of Literacy (143). 8. Sue GARDENER: Learning to Write as an Adult (167). 9. ROZ IVANIČ and Wendy Moss: Bringing Community Writing Practices into Education (193). About the Authors. (224).

2.2 SPECIALIS REPERTÓRIUMOK

2.2.1 ELISABETH GÜLICH—WOLFGANG RAIBLE: LINGUISTISCHE TEXTMODELLE (GRUNDLAGEN UND MÖGLICHKEITEN)

Wilhelm Fink Verlag, München
1977.

INHALT:

VORWORT (11).

I EIN MODELL SPRACHLICHER KOMMUNIKATION ALS MASS-STAB FÜR TEXTMODELLE (14).

1 VORBEMERKUNGEN ZUM MODELLBEGRIFF (14), 1.1 Der Modellbegriff allgemein (14), 1.2 Innere vs. äußere Eigenschaften von Modellen (16), 1.3 „Induktive“ vs. „deduktive“ Modellbildung (17), 1.4 „Induktive“ oder „deduktive“ Modellbildung? (18).

2 EIN MODELL SPRACHLICHER KOMMUNIKATION ALS MAßSTAB FÜR TEXTMODELLE (21), 2.1 Kommunikationsakt (26), 2.2 Sprecher und Hörer (28), 2.3. *Intention und Reaktion* (29), 2.3.1 Intention (30), 2.3.2 Reaktion, Verhältnis von Intention und Reaktion (30), 2.4 *Regeln für die Kommunikation durch sprachliche Zeichen und begleitende nicht-sprachliche Handlungen* (33), 2.4.1 Regeln für die Verwendung nicht-sprachlicher Handlungen, die sprachliche Kommunikation begleiten oder ergänzen (33), 2.4.2 Regeln für die Kommunikation durch sprachliche Zeichen (Langue) (34), 2.5 *Textenkodierung, Textdekodierung* (36), 2.6 *Bereich der Gegenstände und Sachverhalte, Kommunikationssituation* (38), 2.7 *„Mitteilung über die Dinge“ bzw. Text* (40), 2.7.1 Referenz und Deixis (41), 2.7.2 Relationen (42), 2.8 *Schwierigkeiten des Textbegriffs — textinterne und textexterne Kriterien* (46), 2.8.1 Notwendigkeit eines Komplexitätsmaßes für Texte (47) (Die Rolle der Einheit 'Satz', Kombination textinterner und textexterner Kriterien), 2.8.2 Abgrenzung von 'Satz' und 'Text' (50), 2.8.3 Text, Teiltex und Textsorte (51) (Der Text als zweidimensionales Gebilde. Vorteile der zweidimensionalen Betrachtungsweise von Texten), 2.9 *Textinterne und/oder textexterne Tiefenstrukturen* (56), 2.10 Zusammenstellung wichtiger Merkmale des Kommunikationsmodells (58).

II ALLGEMEINE TEXTMODELLE (62).

1 DIE KONZEPTION DER „FUNKTIONALEN SATZPERSPEKTIVE“ IN DER PRAGER SCHULE UND IHRE RELEVANZ FÜR TEXTMODELLE (60), 1.1 Umriß (60), 1.2 *Grundbegriffe der funktionalen Satzperspektive* (61), 1.2.1 Thema und Rhema (61), 1.2.2 Kommunikative Dynamik (63), 1.2.3 Kontextgebundenheit (66), 1.2.4 Funktionale Satzperspektive und Textbeschreibung (69), 1.3 *Die Beschreibung von Textstrukturen mit Hilfe der 'Funktionalen Satzperspektive' bei František Daneš* (70), 1.3.1 Umriß (70), 1.3.2 Die Konzeption der drei Ebenen (70), 1.3.3 Thema und Rhema (73), 1.3.4 Die thematische Progression (75), 1.3.5 Anwendung und Kritik (80) (Probleme der Bestimmung von Thema und Rhema, Thema-Rhema-Gliederung als Textstruktur?), 1.4 *Terminologische Übersicht* (89).

2 DAS TEXTMODELL DER GLOSSEMATIK (90), 2.1 *Umriß* (90), 2.2 *Funktionsbegriff* (91), 2.3 *Zwei wesentliche Aspekte* (91), 2.3.1 Text als Gegenstand der linguistischen Theorie (92), 2.3.2 Vier-Schichten-Schema des sprachlichen Zeichens (92), 2.4 *Kritik* (95).

3 DAS TEXTMODELL DER TAGMEMIK (97), 3.1 *Umriß* (97), 3.2 *Grundlagen der Konzeption* (98), 3.2.1 Tagmem (98), 3.2.2 Grammatische Hierarchie (99), 3.2.3 Matrix oder 'logisches Feld' (101), 3.2.4 Verknüpfung der grammatischen mit der referentiellen Hierarchie (103), 3.3 *Beispiel* (107), 3.4 *Kritik* (110), 3.4.1 Zahl der Hierachiestufen (111), 3.4.2 Zahl der Hierachiestufen über der Satzebene (112), 3.4.3 Die Abgrenzung von Paragraphen untereinander (113).

4 ROLAND HARWEG (115), 4.1 *Umriß* (115), 4.2 *Die drei Komponenten des Modells* (116), 4.2.1 Syntagmatische Substitution: Delimitierung und Konstituierung von Texten (116) (Der Gegensatz emisch/etisch, Syntagmatische Substitution), 4.2.2 Die makrosyntaktische Komponente (119), 4.2.3 Die Einbeziehung von Sprecher und Hörer (121), 4.3 *Kritik* (124).

5 HARALD WEINRICH (127), 5.1 *Umriß* (127), 5.2 *Zwei Verfehrens Schritte* (128), 5.2.1 Textpartitur (128), 5.2.2 Textübergangs-Partitur (130), 5.3 *Kritik* (131), 5.3.1 Beschränkung auf syntaktischem Informationen (132), 5.3.2 Beschränkung auf das Format einer Satzgrammatik (133), 5.3.3 Beschränkung auf einzelsprachlich gebundene Aspekte (134), 5.3.4 Konsequenzen (136).

6 KLAUS HEGER (136), 6.1 *Umriß* (136), 6.2 *Die drei Prinzipien des Hegerschen Systems* (137), 6.2.1 Zeichenbegriff (137), 6.2.2 Aszendenz und differentia specifica (138), 6.2.3 Aktnatenmodell (139), 6.3 *Die Signemränge oberhalb des Satzes (1971 und 1974)* (141), 6.4 *Kritik an der Konzeption von 1971 und 1974* (143), 6.5 *Die Signemränge oberhalb des Satzes (1976)* (144), 6.6 *Einige Probleme der Version von 1976* (147), 6.6.1 Kohärenz-Probleme (148), 6.6.2 Das Problem der Spezifizierungen (150).

7 JÁNOS SÁNDOR PETŐFI (151), 7.1 *Umriß* (151), 7.2 *Die beiden Grundlagen der Konzeption* (153), 7.2.1 Das Zeichenmodell und seine Konsequenzen (153), 7.2.2 Mehrsortige Logik als Darstellungform (155), 7.3 *Die drei Komponenten des Textmodells* (158), 7.3.1 Das Lexikon (162) (Kern-Lexikon und Rest-Lexikon, Form der Lexikoneinträge, Beispiel), 7.3.2 Die textgrammatische Komponente (167), (Text-Repräsentation, (Hierarchische Struktur, Listen und Netze), Text-Omega), 7.3.3 Extensional-semantische Repräsentation (179), 7.4 *Kritik* (180), 7.4.1 Das Zeichenmodell (181), 7.4.2 Die Frage des logischen (Logik-orientierten) Originals (181), 7.4.3 Die extensional-semantische Interpretation oder Die Rekonstruktion der Komplexität der Welt mit sprachlichen Mitteln (183) (Schwierigkeiten beim Finden der Wahrheit, Grundsätzliche Probleme der Welt-Semantik), 7.4.4 Die Hierarchie bei Petőfi (188).

III MODELLE ZUR BESCHREIBUNG VON ERZÄHLTEXTEN (192).

1 VORÜBERLEGUNGEN ZUR ENTWICKLUNG VON ERZÄHLTEXTMODELLEN (192).

2 DIE ANFÄNGE DER ERZÄHLTEXTANALYSE BEI VLADIMIR PROPP (195), 2.0 *Umriß* (195), 2.1 *Der Begriff der Funktion* (196), 2.2 *Die handelnden Personen* („dramatis personae“) (197), 2.3 *Funktion—Sequenz—Märchen* (197), 2.4 *Propps Bedeutung für die Erzähltextanalyse* (200).

3 DIE MODELLE VON CLAUDE BREMOND UND TZVETAN TODOROV ALS BEISPIELE FÜR EINEN STRUKTURALEN ANSATZ (202), 3.1 Claude Bremond (202), 3.1.0 *Umriß* (202), 3.1.1 Die Prinzipien der Analyse (204) (Das Prinzip der Alternative, Das Prinzip der Funktionen-Trias, Die Konzeption der Handlungsrollen), 3.1.2 Der Aufbau der Erzählgrammatik (210) (Lexikon der Handlungsprozesse, Narrative Syntax, „Récit raconté“ und „récit racontant“ (Handlungssubstrat und Erzähltext), 3.1.3 Der Anspruch auf Universalität (217), 3.2 *Tzvetan Todorov* (219), 3.2.0 *Umriß* (219), 3.2.1 Die Proposition (220) (Die primären Kategorien der Proposition, Die sekundären Kategorien der Proposition), 3.2.2 Die Sequenz (225) (Die Verknüpfung von Propositionen, Die Rolle der Relationen in der Sequenz), 3.2.3 Die Gesamtstruktur der Erzählung (228) (Die Verknüpfung von Sequenz, Die zwei Prinzipien des Erzählens), 3.3 *Bremond und Todorov: Anwendungsversuche und Kritik* (234), 3.3.1 Das Problem der Textreduktion (234) (Das Resümee als Basis der Analyse bei Bremond und Todorov, Operationen der Textreduktion bei Hendricks), 3.3.2. Die narrative Struktur der Novelle 65 aus Marguerite de Navarres *Heptaméron* (238) (Die Analyse nach Bremond, Die Analyse nach Todorov).

4 DIE MODELLE VON TEUN A. VAN DIJK ALS BEISPIELE FÜR EINEN GENERATIV—TEXTGRAMMATISCHEN UND EINEN HANDLUNGSTHEORETISCH ORIENTIERTEN ANSATZ (250), 4.0 *Umriß* (250), 4.1 *Der generativ-textgrammatische Ansatz* (251), 4.1.1. Textgrammatik und Erzählgrammatik (251), 4.1.2 Das Konzept der Makrostruktur (253) (Regeln für die Erzeugung von Makrostrukturen, Makro-Transformationen), 4.2 *Der handlungstheoretische Ansatz* (260), 4.2.1 Handlungstheoretische Fundierung der Erzähltheorie (260), 4.2.2 Elemente einer Handlungstheorie (261), 4.2.3 Erzählungen als Handlungsbeschreibungen (263), 4.2.4 Makrostruktur (266) (Kategorien der Makrostruktur, Das Resümee als Verbalisierung der Makrostruktur, Die Rolle der Makrostruktur bei der Informationsverarbeitung), 4.3 *Anwendung und Kritik am Beispiel von Marguerite de Navarre, Heptaméron 65* (272), 4.3.1 Vorüberlegungen zur Anwendung der van Dijk'schen Erzähltextmodelle (272), 4.3.2 Textreduktion mit Hilfe der Makro-Regeln (273), 4.3.3 Zuordnung der Makro-Propositionen zu den Kategorien der Makrostruktur (276).

5 DAS MODELL VON GÖTZ WIENOLD ALS BEISPIEL FÜR EINEN REZEPTIONSORIENTIERTEN ANSATZ (280), 5.0 *Umriß* (280), 5.1 *Überlegungen zu einem allgemeinen Textmodell* (281), 5.1.1 Das Textmodell als Grundlage für ein Erzähltextmodell (281), 5.1.2 Elemente eines Textmodells (282) (Primitiv-Elemente und Formulierungsverfahren (FV), Texteigenschaften und Rezipientenverhalten, Normal- und Neutralform), 5.2 *Spezifikationen des Textmodells zu einem Erzähltextmodell* (287), 5.2.1 Spezifikation der Primitiv-Elemente und FV in Erzähltexten (288), 5.2.2 Rezipientenverhalten gegenüber Erzähltexten (290) (Textrearrangement, Rezipienten-Engagement), 5.2.3 Normal- (und Neutral) form von Erzähltexten (292), 5.3 *Bedeutung einer Textverarbeitungstheorie für die Analyse von Er-*

zähltexten (292), 5.4 *Anwendung und Kritik* (295), 5.4.1 Zur Analyse der 65. Novelle aus Marguerite de Navarres Heptaméron (295) (Primitiv-Elemente und FV, Textrearrangement), 5.4.2 Zur Analyse des Novellen-Rahmens (300).

6 ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE (306).

IV TABELLARISCHE ÜBERSICHT ÜBER DIE TEXTMODELLE. LITERATURVERZEICHNIS UND REGISTER (315).

1 TABELLARISCHE ÜBERSICHT (316).

2 LITERATURVERZEICHNIS (318).

3 PERSONENREGISTER (341).

4 SACHREGISTER (346).

2.2.2. TEXTLINGUISTIK

Hrsg. von Wolfgang DRESSLER
Wissenschaftliche Buchgesellschaft
Darmstadt
1978.

Inhalt: Wolfgang DRESSLER: Wege der Textlinguistik (1). Irene NYE: Satzverbindung, besonders bei Livius (1912) (15). Zellig S. HARRIS: Discourse Analysis (1952) (24). Alexander V. ISSATSCHENKO: Kontextbedingte Ellipse und Pronominalisierung im Deutschen (1965) (79). Peter HARTMANN: Textlinguistik als linguistische Aufgabe (1968) (93). Walter A. KOCH: Einige Probleme der Textanalyse (1966) (106). Roland HARWEG: Nachfolgeradjektive (1969) (123). Wolf THÜMMEL: Subordination und Koordination von Sätzen (1968) (140). Gerhard NICKEL: Kontextuelle Beziehungen zwischen Sätzen im Englischen (1968) (147). Bohumil PALEK: Textverweis (Cross-Reference). Ein Beitrag zur Hypersyntax (1968) (167). František DANES: Zur Linguistischen Analyse der Textstruktur (1970) (185). Dieter WUNDERLICH: Unterrichten als Dialog (1969) (193). Wolfgang DRESSLER: Vorstudien zur Erstellung einer textsemantischen Basisstruktur, skizziert am Beispiel indogermanischer Sprachen (1970) (220). Siegfried J. SCHMIDT: Text und Bedeutung. Sprachphilosophische Prolegomena zu einer textsemantischen Literaturwissenschaft (1971) (232). Teun A. VAN DIJK: Aspekte einer Textgrammatik (1971) (268). János S. PETÓFI: Transformationsgrammatiken und die grammatische Beschreibung der Texte (1971) (300). Werner KUMMER: Referenz, Pragmatik und zwei mögliche Textmodelle (1971) (328). John V. HINDS: Textuelle Beschränkungen der Syntax (1972) (344). Thomas P. KLAMMER und Carol J. COMPTON: Einige neuere Beiträge zur tagmemischen Textanalyse (1970) (357). Joseph E. GRIMES: Skizzen und Überlagerungen (Outlines and Overlays) (1972) (369). Harald WEINRICH: Die Textpartitur als Heuristische Methode (1971) (391). Sach- und Autorenregister (413).

2.2.3. BERNÁRDEZ, Enrique:
INTRODUCCIÓN A LA LINGÜÍSTICA DEL TEXTO

Espasa-Calpe, S. A.
Madrid
1982.

ÍNDICE:

AGRADECIMIENTO (9). INTRODUCCIÓN (11).

1. DESARROLLO DE LA LINGÜÍSTICA DEL TEXTO (15), 1.1. *Introducción* (15), 1.2. *Orígenes de la lingüística del texto* (19), 1.2.1. Orígenes del estudio del texto, 1.2.2. Orígenes del estudio lingüístico del texto 1.2.3. Causas de la aparición de la lingüística del texto (Causas internas, Causas externas, Resumen), 1.3. *Desarrollo y situación actual de la lingüística textual* (32), 1.3.1. Desarrollo moderno de la lingüística textual, 1.3.2. La situación actual (La Unión Soviética, Checoslovaquia, Polonia, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Otros países).

2. COMUNICACIÓN Y LENGUAJE (53), 2.1. *El lenguaje como medio de comunicación humana* (53), 2.1.1. Las definiciones de lenguaje, 2.1.2. Lingüística del texto y lenguaje como comunicación (Comunicación como actividad, El concepto de actividad en lingüística, Conceptos fundamentales de la teoría de la actividad, Actividad verbal, Resumen).

3. EL CONCEPTO DE TEXTO (75), 3.1. *Introducción* (75), 3.2. *Definición del texto* (77), 3.2.1. Deficiones tradicionales, 3.2.2. Deficiones de texto en la lingüística textual, 3.2.3. Texto como unidad comunicativa, 3.2.4. Resumen, 3.3. *Algunos conceptos próximos al de «texto»* (86), 3.3.1. «Discurso», 3.3.2. «Enunciado», 3.3.3. Conjunto sintáctico complejo, 3.3.4. «Vyskazyvanie», 3.4. *Las diferencias entre el texto y la frase* (90), 3.4.1. Introducción, 3.4.2. Las diferencias entre texto y frase, (Fenómenos de la coherencia de texto, El «cierre formal» del texto, Los métodos de estructuración del texto, según Gindin, Pragmática), 3.4.3. Resumen.

4. FORMAS DE COHERENCIA TEXTUAL (101), 4.1. *Introducción* (101), 4.2. *Repetición* (102), 4.2.1. Conceptos fundamentales (Sustitución léxica sinonímica, Sustitución pronominal, (Proformas lexicales, Pronombres, Pro-adverbios, Resumen), Elipsis), 4.3. *Relaciones semánticas entre lexemas* (117), 4.4. *La articulación en tema y rema* (125), 4.4.1. Aspectos generales, 4.4.2. La «progresión temática», 4.4.3. Sobre las formas de manifestación superficial de tema y rema, 4.4.4. Algunas precisiones sobre la dicotomía tema/rema en el texto, 4.5. *Artículo y determinación* (134), 4.5.1. El artículo, 4.5.2. Determinación, 4.6. *Coordinación* (142), 4.6.1. Conceptos generales, 4.6.2. La teoría del Marco de Integración Global, 4.6.3. Formas de manifestación de la coordinación, 4.7. *Nota sobre el «tema del texto»* (151), 4.8. *El proceso global de coherencia y estructuración del texto* (156).

5. MODELOS DE LINGÜÍSTICA TEXTUAL (163), 5.1. *Introducción* (163), 5.2. *Nota bibliográfica* (165), 5.3. *János Sándor Petőfi* (165), 5.3.1. Conceptos generales, 5.3.2. Estructura general del modelo, 5.3.3. El componente de la gramática del texto, 5.3.4. El componente de semántica del mundo, 5.4. *Teun A. van Dijk* (176), 5.5. *Horst Isenberg* (182), 5.6. *El modelo textual de la gramática sistémico-funcional* (194), 5.7. *Otros modelos textuales* (204), 5.7.1. Introducción, 5.7.2. Jurij S. Martem'janov, 5.7.3. Tagmémica.

6. OTRAS CUESTIONES TEÓRICAS Y EPSTEMOLÓGICAS (211), 6.1. *Introducción* (211), 6.2. *Tipología textual* (211), 6.2.1. Aspectos generales, 6.2.2. Teoría de una tipología textual, 6.2.3. Las condiciones de una tipología textual, según H. Isenberg, 6.2.4. Algunos modelos tipológicos propuestos (La tipología textual de E. Werlich, La tipología textual de E. U. Grosse, La tipología textual de Barbara Sandig, La tipología textual de la tagmémica), 6.3. *Consideraciones epistemológicas: el lugar de la lingüística del texto* (230), 6.3.1. Introducción, 6.3.2. «Excur-sus» histórico, 6.3.3. El nuevo enfoque de la lingüística.

7. EJEMPLOS DE ANÁLISIS TEXTUAL (247), 7.1. *Introducción* (247), 7.2. *Texto rúnico* (248), 7.3. *Poema escáldico islandés (siglo IX)* (253), 7.4. *Fragmento de conversación en quechua boliviano moderno* (256), 7.5. *Análisis de un poema chino clásico* (261), 7.6. *Análisis de un texto periodístico castellano* (265), 7.7. *Observaciones sobre estilística y lingüística del texto* (273).

8. INDICACIONES BIBLIOGRÁFICAS (279).

9. DEFINICIÓN DE ALGUNOS TÉRMINOS DE LINGÜÍSTICA TEXTUAL (289).

BIBLIOGRAFÍA (295), Addenda bibliográfica (319).